

本報價目表
 本報價目本埠派到每月收銀七角五分派不到點郵票寄上每月收銀壹元五角各埠及美國每年收美金九元七角五分英金五元三個月二元七角一月一元中國公外國每年收英金十二元除禮拜日外皆按日早閱無論取閱久暫報費均先惠空函定閱恕不奉呈本報副理部啓

中華民國十一年六月廿九

大漢公報

夏歷歲次壬戌年五月廿九

號五(五期星)卷三

代論

中坎訂議移民條約應備之要點

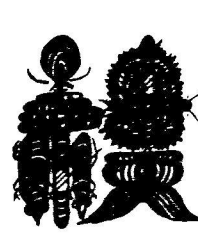
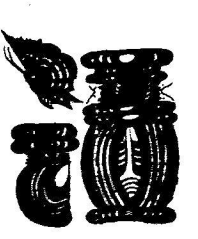
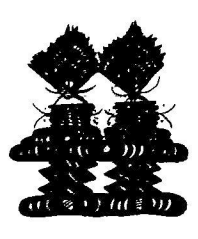
(司徒施)

此篇所述。純為私議之商榷。其中所待研究者。為其質素的意旨。非其機械的構造也。自法律方面言之。此篇殊為未備。作者對於此約。專注意於華工入境一途。蓋以其為最要也。

(一)中華民國政府為訂立中坎移民條約事。各派全權委員掌理其事。各委員為謀兩國利益與友善起見。經雙方同意。中國政府當如下開之條件。規定其移民。移送坎那大領土。(甲)坎政府現在施行之中華移民律。與屬於該律之命令。部令。以及一切細則。其非施於歐美移民而獨施於中國移民者。坎政府須於此條約簽押之日起。須將上開各律。命令。完全廢止。(乙)此條約內所用之(工人)字樣。當釋為技工與非技工。(三)甲)中國移民每年入境之限制。當用日坎移民律之數目。與日兩國人口之數。比例定之。(乙)所有中國移民携有中國政府之護照抵坎那大時。經駐該地之中國領事。或其代理人認可。即可登岸不得阻留。倘有與上文相抵觸者。則不在此限。(丙)中國政府可隨時有權。將前文所規定之中國移民。全數或一部份。於一定時期內。停止其入坎。(丁)坎那大政府若向中國政府。將前文所規定每年入境數目外。另准若干入坎。中國政府當許其所請。但可否之權。仍歸中國政府所獨有。(四)甲)凡屬中國種族之人。無論男女與職業。在此條約成立之日。居於坎那大領土之內者。每人須在中國領事署。或其代理人處。領取護照。該護照須註明領照者之姓名。籍貫。職業。年齡。等。凡執此照者。即證明其人有權居留坎那大。與有權享受此條約內所規定之一切權利。(乙)凡中國人。於此條約未成立之前。在坎那大已照中華移民律註冊出境者。於其依該律所規定之時期。回坎時。亦當與第四章。甲條內所規定。向中國總領事領照。即可享受該條內所開一切權利。(五)甲)依此約之規定。凡屬中國人於暫離坎那大時。當將其擬出境之意。詳報駐該口岸之中國領事或其代理人。該領事或其代理人可將該照掛號。該中國人回加時。經加政府掌理移民之官吏驗明該照。曾在中國領事處掛號者。即准其登岸。惟離加時期。不能出乎兩年之外。(乙)倘執照者於兩年內。因疾病或其他事

致公總堂通告

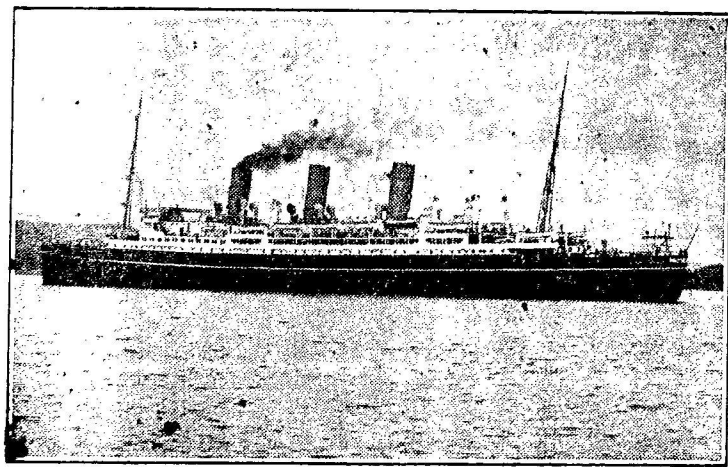
啓者昨接金門致公總堂訓示派代表回國建設五祖祠一事案據二次懇親會原定三月回國自因各區所派之代表多因未便而粵局亦正多故是以開全體會議議決改至本年十月方行舉辦等因理合將情佈告仰 各分堂如有未捐款者可從速報捐並即催收捐款以備到期彙滙可也此佈



▲英屬加拿大雲高華埠
 ▲片打街西門牌第五號

電話 (詩毛) 四叁六七
 Peking Chop-Suey 5 Pender St. W. Vancouver B.C.

詩亞亞輪船公司



諸君歸國

請搭新船

溫哥巴	域多利	坎拿大皇后	澳洲皇后	亞洲皇后	俄國皇后
至香港	戰本皇后	稅滿提高	稅滿提高	稅滿提高	稅滿提高
價目表	價目表	價目表	價目表	價目表	價目表
一等	二等	三等	大	上	戰
一百元	八十元	六十元	五元	三元	二元
一百元	八十元	六十元	五元	三元	二元

由雲高華啟行日期

俄國皇后 五月十八

日本皇后 六月壹日

亞洲皇后 六月十五

二萬二千噸新船

坎拿大皇后

六月廿九號開行

澳洲皇后

柴月廿七號開行

總司理司徒施謹佈

地址信通施徒司

SETO MORE

Asiatic Passenger Agent.

Canadian Pacific Rly.

VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務客

J. J. FORSTER

General Agent

Ocean Traffic

VANCOUVER, B. C.

BANK OF MONTREAL

138 Pender St. E.

Vancouver B.C.

滿地地銀行

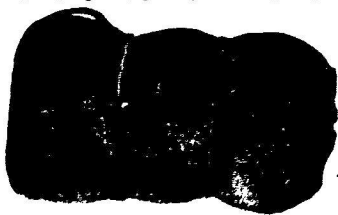
華人事務部



Imperial Grain and Milling Co. Ltd.
 339 Railway St. Phones Sey. 526-527
 VANCOUVER, B. C.

本公司自中國購來絲苗
 荳粘柏靈米價格極廉所
 購之米必擇新稻最上等
 而後買如蒙
 光顧請由電
 話通知定委
 經紀人隨門
 謁見或函賜
 并銀單擲下
 定然如命安
 當

奄不路米偈啟



委路慎雙靴舖

本號特別辦到男靴一千式
 百對每對沽價五元五毫與
 六元黃色黑色四樣款式出
 街用兩樣款式做工用此等
 靴早年餘每對沽價十元與
 十式元新式婦女春天靴亦
 一齊辦到請為留意是荷
 本店司理謹啓

WILSONG SHOE STORE

157 159 Hastings St. W.

Near Cambie Street,

再回省城 此兩條件 限期於廿六日以前 解決 孫文自接取條件 即派...

記首屆舊國會之歷史

東京電 中國內爭近日之結果 已使北京 政府 易人管理 蓋月前東三省巡閱使張...

英國欲擴充飛行業

倫敦電 政府採用內閣討論中之航空計畫 則華盛頓會議之海軍休息條約...

阿富汗與俄國開戰

倫敦電 據加訊爾角塔通訊員報告 阿富 汗斯坦與俄國發生戰事 但并未另有實消...

英國元帥威爾遜被刺死

倫敦電 英國元帥威爾遜 昨日下午 當其在紀念兵士碑開幕演說後 則駕自...

於街上 當即召工人二名 昇之入屋 手 抱其夫之身 吻其夫之面 而哀叫曰 神...

本埠新聞

新街市告成 日前擬在舖街與葛刀 化街喜士定街夾縫之地點 建築街市...

加屬新聞

移民為當今之急務 域函 總經理 紀試清氏現在本市謁見本省首...

頭等客位二百七十名 轉乘詩丕亞別號輪 船 昨晚初抵本市 尙有大船客三百六十...

車梨役埠致公堂佈告

五月份助香油芳名列 大利館六元二毛五 福泰廠二元五 福成廠二元...

萬益興招頂廣告

啓者尾利慎血萬益興生意全盤招人 承頂倘有親朋如意請來面議或由函...

承頂廣告

啓者雲高華埠打東街九號門牌海味餐館向為同慶 堂諸君等所營業今伊全體股東公意自圖別業...

美東致公總分堂籌購樓業 勸捐序 錢無千萬亦許買鄰人有三成儲蓄...

購樓獎勵簡章

一凡購樓者每名領捐美金銀三元方能註冊存據日後 應得享受保護之權利...

然天自由客車出 司公車客由自 Phone Sey. 7092 天然自由客車出 貨貴客光願隨時 應命車場在大漢 報門口 電話 (詩摩)七零九式 管車人聶杜

今朝銀行滙水每百五十九圓 凡捐銀一千元以上者除註冊存記外另賞給一等紀念人角 凡捐銀五百元以上者除註冊存記外另賞給二等紀念三角...

紹昌行秘製膏丹丸散

再道吾身 三生有幸

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸

花柳成疔... 打酒橫拉... 內消花柳... 內消花柳... 內消花柳...



精理牙科廣告... 本醫生向從牙科學堂畢業...

廣裕隆... KWONG YEE LUNG CO. 137 Pender Street East...

廣利泰... 啓者：本片打街門牌六十一號...

Abbey's SALT... 脾胃兩經為養生出入之關鍵...

接整水龍... 本廠專接修整水龍...

章記... JUN KEE CO. 13 Canton St. P.O. Box 366...

嶺南酒樓... 嶺南酒樓... 因時廣告...

嶺南酒樓... 嶺南酒樓... 因時廣告...

去八個個愛金錢... 營營沒沒可人憐... 金錢不易為吾言...

補腎丸... 固精虛濁丸每盒五元... 花柳扶元搜毒酒每樽五元... 花柳搜毒膠每料二元... 五淋白濁丸每盒二元五毫... 珠珀白濁丸每樽二元

加拿大各埠代理處... KWONG MAN SANG 218 Keefer St. GIM LEE YUEN 77 Pender St. YOK KEE CO. P. O. Box 1142. QUONG LEE YUEN EDMONTON, ALTA. HOP LEE CO. 126 Mill St. QUONG LEE CO. ST. JOHN, N. B. 206 Centre St. KWONG MAN YUEN 214 Centre St. HOP YICK CO. WOH SHING CO. P. O. Box 1416. SUNG CHONG LUNG 19 Elizabeth St. CENTRAL CANADA SUPPLY 212 River St. W. KWONG TONG CHONG 10162-97th St. EDMONTON, ALTA.

金源利

各種

(特) (別) (平) (沽)

菜米

油糖米荳 京菓海味 鹹料水貨 中箱蘇杭 衣箱急袋 各款男女鞋 各色女鞋器 磁器竹器 各款西炮竹 中西書籍 鮮明熟藥 參茸玉桂 正海狗鞭 茵陳跌打 接製藥丸 各貨俱全

德紹滙兌公司廣告

啓者凡滙兌銀兩者平誠實與快捷本滙兌公司自接理香港順利滙兌以來其誠實與快捷各僑胞讚美且各埠皆可通達利便無雙因此生意日增特設一部分專理滙兌在金利源舖內名曰德紹滙兌公司專備資本接理各國及香港內地滙兌並接香山各都金銀書信承辦中國各江貨物銀圓放揭常有大小金銀找換買賣各款金銀紙幣代寫各公司回唐船紙入埠車紙代沽加屬郵票兼收樓宇租項買賣實業經紀接做合同舖批生意紙詳細補稅金紙移民局事務代理各公司各種燕梳凡一切文件等如有委託皆可妥辦希垂顧是荷

雲高華埠德紹滙兌公司啓

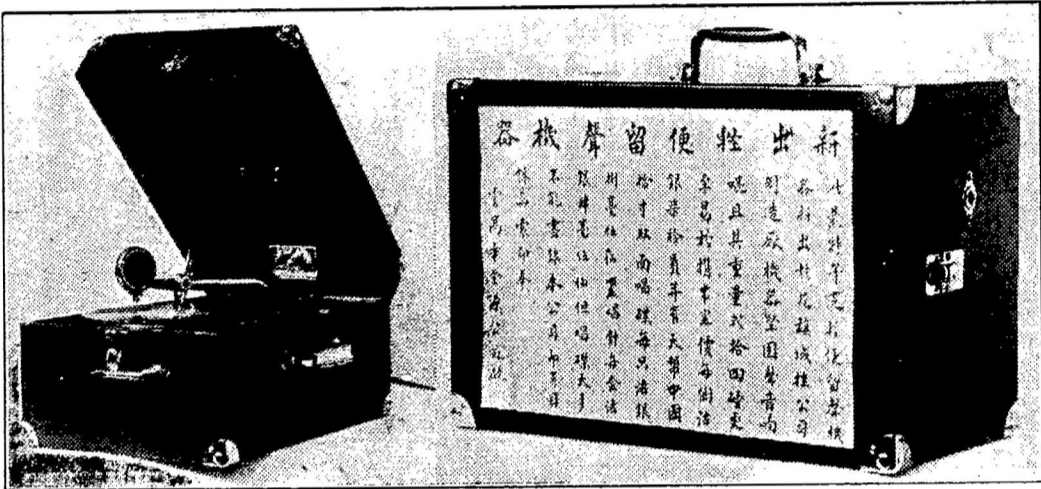
Gim Lee Yuen Ltd. 75-77 Pender Street East
Phone Sey. 899-3239 Vancouver, B. C.

Duckshen Co. Ltd. 75-77 Pender Street East
Phone Sey. 3239-899 Vancouver B. C.

Soon Lee 271 Des Voeux Road C. Hong Kong, China.

金源金舖新張廣告

本號特集雄厚資本專做金銀首飾生意特聘著名打金師傅揀選十足金葉巧造中西趨時男女首飾並由祖國購到大帮珍珠玉器珍奇古玩各國大小鐘鏢鑽石寶石文房用具化裝香品各種電器各款鏡架留聲機器各種唱碟發售貨物名目繁多未及備載茲新張伊始取價額外相宜以圖久遠交易僑胞光顧留心是荷



舖在雲高華埠打街東門牌七十一號開張

電話(詩磨)三三九六

金源司理人 林沾 李奕柱 林元 林潤德 啓

廣興祥

Quong Hing Chong Co. Phone Sey. 2660 278 Pender Street East Vancouver, B. C.

本號設在打街東門牌二百三拾六號今遷往百七十八號開張專辦中西福食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定恭候

電話(詩磨)二二六零

男子成套衣服外大襪包合着

價目
二十二元五毛
二十七元五毛
三十二元五毛
三十七元五毛

D. K. BOOK LTD. Correct Clothes For Men 137 Hastings St. W.

雲哥

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散

止咳藥丸每兩二毫五
參茸補腎丸每打三圓
刀傷跌打丸每個五毫
神效白濁丸每服一圓
斷根癩藥每錢五毫
八寶光明眼藥每時三毫五
通利大便瀉毒丸每圓
花柳掃毒丸每樽一圓
本號自製中西送禮糖糖發客諸君光顧格外歡迎郵費貴客

舖在打街門牌三十四號

司理人 楊金樹 全啓

萬勝隆

MAN SING LUNG CO. Phone Sey. 1431 92 Pender St. E. Vancouver, B. C.

本號專辦祖國蘇杭油糖茶米什貨海味蠔油菓果海味磁器碗碟冬等書籍鑼鼓絃索地道藥材參茸玉桂膏丹丸散常有金耳環齒陳跌打單單單單單單單單單單旗參海狗鞭發售諸君光顧特別歡迎

電話(詩磨)二四〇四

司理人 朱卓臣 全啓

▲企霖文大衣裳舖新聞
男子各等衣着俱全
童子衣服在本舖二樓

童子海軍藍絨衣服每套有褲兩條本裁縫造此款式專為悅童子之心各衣服着起定合父母之意

號數由廿六號至卅八號按價每套十六元五毫

HOME OF HART, SCHAFFNER & MARK CLOTHES
CLAYMAN'S
LIMITED
153 HASTINGS ST. W.

雲哥華埠旅館
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St. E. Vancouver B. C.

▲旅館廣告
三浴雄封。民權發達。
旅客如雲。館人供食。
三時所得所羈。民團乃為安堵。椅淨窗明。旅行何妨駐足。遊人雅客。館毅者愈具深情。且水火既濟。晨昏利用。不我遐棄。願為東道。講線壹五零九。

司理 羅齊芳 馬崇廣 啟
人 趙不鉗 伍義于 啟

雲高華埠生源廣
KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大帮增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批價從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎

喊線(詩磨)三零四六
司事人 林栢旋 披露

▲城埠致公總堂通告
案據金門致公總堂一次懇親大會議決第六章續修門根本章程第三節履行徵收等捐報名之期逾年以六月一號以前為結束繳來之銀兩隨限至十一月一號以前要繳清當年經費等由仰 各分堂即便遵照從速集全體大會報名徵收以速進行可也此佈

域埠致公總堂

公總堂 十一年 經費

▲所慎尾利
熊奕超 熊奕欽
熊奕年 李雲華
雷家康 劉彩維
劉維維 趙拱
劉波 黃森
李勤歡 廖應
李殷堯 李斐昶
李殷幹 李勤瑞
劉莊 黃錦
李仁幹 李崇勃
李殷祀 熊奕詒
林龍 羅培 羅芹
李福旋 劉昌
以上每名五毛

祖國新聞

趙倜出走之情形

汴函趙倜於十二夜間帶警署衛隊旅兩營 潛行出城 張省長聞訊至警署挽留不及 寶德全及龍鳳長王光弟等聞訊 急急出城送行 僅得一面 黯然而別 離海路備專車東去 聞趙本擬俟明令發表後方去 左右言馮玉祥到汴 若立索趙倜或逼索軍餉 均難應付 不如早走 故趙倉皇出城 聞將先赴歸德或亳州 再赴上海或天津 又據上海函云 日前河南警署趙倜自與馮軍開戰後 敗逃出城 於上月十五日行抵南京 偕行者除眷屬十餘人外 尚有副官兩人 携帶橫箱行李有五十餘件 現暫在法界愷白爾路某親戚家居住

唐繼堯不允出軍北伐

唐繼堯前於旋滇之際 曾發出宣言 謂俟平滇後 即行出師北伐 故日前請將領特電致唐氏 請其踐言履行出師北伐之約 聞唐氏昨復電 畧謂滇局初奠 滿目瘡痍 刻正舉辦善後 與民休息 對於出師北伐之舉 暫從緩議 此為情勢所迫 不得不然 希為鑒察原諒 不勝厚幸云(按此事已見本報特電)

烟槍屈服趙傑

開封通電 趙傑本欲攻開封 大施劫掠 經省長派委員偕西人教士往與之言和 開封得保無事 中西人見趙於其火車中 首由委員貝氏問以爲何欲劫掠開封 趙與之力辯 貝即奪其手中之烟槍(趙烟癮甚大)猛擊其額 痛罵之 趙仍不允罷兵 貝又擊之 趙知非對手 乃云部下欲攻開封 余不得不然 言未已烟槍第三次打來 用力極猛 致槍上所嵌之玉嘴跌落 貝止責之曰 汝私吞軍餉多年 故兵士無錢 最後不得不降 趙曰請將烟槍給還 余今日不攻開封云 次日馮玉祥軍至開封始平安 貝氏之以烟槍屈趙傑亦趣聞也

奉直戰爭時之張大辯

久羈津門之張勳 自復辟失敗後 幾欲恢復勢力 奈無機可乘 恆自鬱鬱 當奉直未發生戰爭以前 張作霖曾起用張勳爲條件 追奉直戰事發生後 張作霖即派張勳統率數軍 如龍得水 愉快可知 乃在馬廠騎馬督師 正值高興之際 忽從馬上墜下 受傷頗重 而四日奉軍之敗耗又至 張氏受此打擊 深自懊喪 復辟史上又增一段趣聞

青島匪徒列隊出發之猖獗

青島匪患 竟明目張膽 肆隊出發 上月三日有大批匪人登輪出發 自下午八時餘 由灣內巡海之小火輪二隻 陸續載運 運至下午六句鐘 共有五次 每次約連二百五十餘人 此匪登船時 每人手執軍衣一包 帽係青帽紅邊 因中有無槍械 無從探悉 其登岸之地 大約在薛家島之間 尤可疑者 當彼等上船之際 有某軍馬隊四騎繞此海岸間 往來梭巡 是檢視彼等之出發乎 抑係助彼之威 以表示有我保護之意乎 而彼等一出 謠言四起 謂欲佔領膠縣者 有謂去打諸城者 因此青島附近居民 皆抱不安之象

雲埠黃江夏堂 啓事

啓者本堂樓宇告成煥然可觀堂內修飾裝璜佈置有序所用臺椅燈式鐘鏢各器具擬採用新欸以壯觀瞻議定本姓昆仲 喜認僑送茲特將各物價目列后聽由各埠各邑各房公叔昆仲 隨意認送如蒙喜認何物請早來函掛號並將欸賜來統歸本堂代辦以符定式是所感盼

檯椅類

- 文疆公眞像鏡屏壹座價銀約一百六十元
城埠華隆號祝求君敬贈
演說臺內洋庄大檯木椅三張價銀約二百元
台山西村堡兄弟認送
演說臺上洋庄檯木橫桌一張價銀約一百五十元
台山潮境河深祖房全人認送
大廳傍列酸枝宮座椅全副
開邑兄弟認送
大廳議事大臺一張 價銀約三百元
台山潮境區兄弟認送
議事臺檯木洋庄椅十六張
大廳洋庄椅一百張 每張價銀五元
書記房用臺椅全副價銀約一百五十元

燈類

- 大廳中央六枝頭電燈一枝價銀一百二十拾元
香山沛英兄弟等認送
頭門廳玻璃珠燈一枝價銀九十九元
台南山坑堡兄弟認送
大廳天面燈八枝每枝價銀二十元
汝利臣兄弟認送二枝
增江保定堂認送一枝
寶安子衡等認送一枝
福利館諸君認送二枝
滿地可良滋良潤君認送二枝
演說臺後牆雙頭電燈二枝價銀七十六元
台白白沙田心仕居祖房全人認送
大廳左右柱四頭電燈二枝價銀八十八元
美國舍路黃江夏堂崇炳等認送
廳門外騎樓宮燈三枝價銀一百五十元
香山文德溢謙兄弟等認送
書記房電燈二枝價銀七十元
台山海潮文燦君認送
大廳自鳴鐘一座價銀一百五十元 雷龍齋江夏堂認送
小廳掛鐘鏡架二座 六十元 明吸江夏堂全人認送
大照身鏡一面價銀約壹百大元
台山潮境船步街雲房全人認送
大廳東西壁玻璃鏡柱五條每條卅元
會邑新翠賢房送一枝
城埠浩然 有信 致中 送二枝
書記房用掛鐘一個價銀約五十元
大廳絲製窗簾全副
民國十一年 四月 九日 本堂電話 詩毛 九〇九七

裕昌隆 廣告

本店開設 經已多年 油糖茶米 雜貨俱全 參茸玉桂 熟藥明鮮 自製各種 膏散丹丸 眞材眞料 悉心精研 傷風寒咳 服之即痊 染花柳病 吐苦連天 艱育絕嗣 於是實緣 扶元搜毒 應驗如仙 遺精夢洩 神昏欲眠 此症不治 日久纏綿 精盡亡命 豈可遲延 治之之法 固本爲先 補腦滋腎 厥疾皆癒 藥名太多 不能盡宣 奏效方信 名不虛傳 爰將數種 臚列報端 患病君子 請留意焉

林翰元先生內外方脈

先生儒而醫也精通脈理術紹軒岐向在祖國從名師研究醫學極有心得此次來雲懸壺濟世抱病求醫者無不著手成春誠當代之良醫也 先生並自製各種丸散參用中西藥品治久咳吐血陰虛潮熱遺年爛肉花柳雜症百醫百愈奏效如神謹誌數言藉爲津導

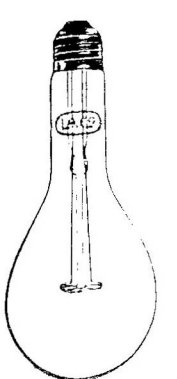
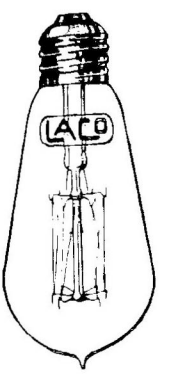
司理 林立 披露

林普慶 披露

昌盛金舖 CHONG SHING COMPANY 272 Pender Street East Vancouver, B. C. 本號專用頂靚十足金葉巧造中西金器首飾各欸俱全凡有本號字印永遠包換常有玉器珍珠寶石貨眞價實僑胞賜顧額外歡迎 十足金葉每元三分四厘 工金仍照本行規例 舖在雲埠片打街東二百七十二號 電話(矢麼)三四九七 司事人黃天文啟

承接修整自由車廣告 啓者吾曾在(紐巴)與(市酒)公司當職五年對於修理自由車身及粉飾自由車一藝信之有素今特自行接理并於自由車鐵匠等工亦能諳練 粵友隨召即至或按下列住址駕到自必如命修理特此佈告 John Corlett Cor. 15th Ave. & Glen Drive Phone Fair. 4173 L 西人專哥烈謹啓

MING WO HARDWARE CO 新發器具 鋼和鋼 此乃美國(LACO)電燈公司最近新出之燈胆 爲他家所售不能及者 此電燈胆有兩優點 (一)光亮 (二)耐用 各界曾購用此電燈胆者 皆稱滿意 所言不謬 以其確有光亮耐用之優點也 故本行開張雖數月 而來購者紛紛不絕 今本行購到(LACO)電燈胆一大幫 貶價發賣 以答賜顧諸君厚意 盡購而用之



極平價目開列 自十號至五十號 每個價銀四毛 六十號四毛五 七十五號八毛 一百號一元 一百五十號一元六角 二百號二元二毛 二百五十號三元 三百號四元 另有各色藍色紅色各燈胆發售 欸式太多 不能盡錄 所有電燈 燈山大小燈頭 及一切電燈所應用之器具 無一不齊備 取價分外克己 並售自由車所用之笠罷車輪車油

MING WO HARDWARE CO. 23 Pender Street East Vancouver, B. C. 電話(詩摩)參七〇五 門牌二十三號片打東街 明和鐵行總理黃昭立啓

廣東新聞

廣州國務會議之新笑談

近日外間喧傳國務會議發生一種笑談 有所謂大總統秘書長謝持 在國務會議時 提出懲罰中央直轄警事總司令谷正倫之弟 爲各部部長反對 聞貴州自袁祖銘與師以來 即早與謝持先事聯結 凡袁祖銘一切電信 皆由總統府秘書處爲之轉達 惟袁祖銘是否服從西南政府 尙不可知 而西南政府要人 對於逐盧之人 則極與聯絡 其何以服盧而資號召 不料近來竟將中央直轄警事總司令谷正倫介紹某人 由謝持授意總統府之偵緝隊將其逮捕 寄存公安局 日前提出國務會議 大爲列席各部部長反對 謝持屈詞窮 幾無辨白餘地

四邑工潮彙誌

新台恩開赤五邑工潮彙誌 昨因新會縣議會 抽尿水捐 致被倒尿工人糾衆到新會城 將承捐人所開設之西華茶居 任資毀擲物件 現新會縣知事 以該聯合會鼓動工人 越軌行動 有違法紀 特呈請上峯勒令該會解散 以儆效尤 又四邑茶業工會 日昨成立開幕 各茶業工人在江門結隊遊行 現爲東家行反對 由朱廣蘭茶店 發起聯蓋店章 前赴江門警察分廳 請予解散該工會 一面迫令各伴停工 刻下勞資雙方爭訟極烈 又江門報載工會 亦因加薪問題 已聯同罷工 現目均未解決 而各米舖則乘機高抬米價

提議建築省港大路

香港似來消息云 香港西報載稱 香港工務局工程師高路十度 提議建築省港直通大路 經上書廣州沙面工部局 條陳一切 其計畫擬由香港尖沙咀起 沿海邊直達廣州大沙頭 由省城至新界 約四百四十里 由新界至尖沙咀三十二里 全路共百七十六英里云 預算工程費約由四百萬至五百萬元 沿路雇員工人住所房屋約十萬元 另每年護路警費約二萬五千元 全路分三段 由港至新界 由東莞至石龍 由石龍至廣州 由廣州至石龍一段 可由稅收撥支 東莞一段 則由居民自行集資 沿路所經皆繁盛之地点云

族盡當誅

台山海宴那馬羅族學校 去年慘被賊匪劫擄勒贖 前後共費去銀四萬餘元 始得贖回被擄者十九名 盜賊之所其如此猖獗者 均屬族盡當誅之輩 至各學生贖回之後 即將信章通匪行劫 一揭出 羅族父老以信章親法胡爲 解縣訊辦 懲族盡以儆效尤 實理法所宜爾也 時有伍某力代運動 信章得以狡脫 迫得回鄉 猶敢出以威嚇大言 族人聞之 異常恐慌 迫得復行真縣追辦 知現對事以已傳父老到堂質訊 未知能否剷除族盡之害也云云

域多利埠中華會館整頓醫院 捐款芳名列

- 陳興 陳炳煥 李華鈞 李贊韶 以上俱二十五元
周庚添 加捐十五元 李林 李兆周 李期瑀 鄭慶錦
黃桂芳 徐禮量 鄭忠傳 關開 以上俱十元
李仁壽 劉乙新 李球 雷家聲 李其恩 鍾統華
吳始芳 周家職 崔景 周義和 劉昆燦 余和乾
馬呈瑞 劉旋 陳桂軒 陳繼邦 岑永和 林乾
徐錦華 雷宜偉夫人 周健光 周啓泰 陳棠
劉和樂 李仍錦 劉朝鑑 陳如信 鄭國沖 廖宏燕
鄭建寶 鄒番桃 鄒文彩 趙洽 謝啓偉 鍾養
黃鎮 李瑞利 合和興 均昌 李百源 張炳安
鄧照 李就 以上每名五元 李百源 李沛棠
陳順禮 以上每名三元 陳仍就一元五 鄭就光 元五
郭義合 李勤 馬倫俊 李新 李偉藻 李耀祥
李華輝 李盈 李溪 郭銳光 周家管 劉君
羅流 域多利公司 陳能 陳用行 羅森
沈灼 顏宜 李蘇 周貴明 周文灼 周寶鑒
劉庚國 徐炳煊 葉玉其 馮厚甜 鄭慶浦 陳欽
馮昌培 李生 黃器 鄭尚存 鄭尚深 賈耀芬
楊貴慶 以每人二元 趙渠 李梓 梁奕郭
李長盛 周瑞玲 楊梧 周在醒 劉金 喜記
李金榮 陳卓立 李單 楊康南 李康 譚現祥
鄧乃參 李卓立 陳炯 李康 馮現祥
雷學灌 湯振鐸 陳大康 李君儒
李滋文 李瑞祥 黃占元 盧萬免 李君儒
雷萬吉 黃贊英 吳國興 周神輔 郭結培
呂佐 方全立 黃東合 黃冠明 黃現芳 陸維
陳養 李錦韶 馬昌弼 黃順 陳世慶 關維
余炳新 雷景光 劉金利 劉文演 高榜 魏財
林龍 以上各一元 周進汝 周潤荷 阮金垣
周容荷 周金漢 周紹凌 陳關意 周汝德 周德英
周練和 陸官瑞 蕭社根 鄭向鈺 周錫勝 林發雄
林煥泉 鄭茂光 鄭雅聲 鄭利源 周錫揚 周堯眉
黃傳棟 鄭家南 鄭厚任 鄭慶祺 鄭流通 鄭棟光
林財時 鄭家南 鄭厚任 鄭慶祺 鄭流通 鄭棟光
鄭喜聲 鄭章聲 鄭如祥 鄭厚曉 鄭英 鄭尚銳
盧修彬 鄭厚恩 江朝彥 壁經氏 鄭廣 鄭尚銳
蘇耀祥 周貴台 陳時禮 廖松 陳世源 鄭尚銳
廖添夫人 廖松 陳時禮 廖松 陳世源 鄭尚銳
廖宏宜 岑金 李長彥 廖松 陳世源 鄭尚銳
炳光 周家近 廖松 陳時禮 廖松 陳世源 鄭尚銳
陳有典 周家近 廖松 陳時禮 廖松 陳世源 鄭尚銳
家祐 欽女 陳明沾 廖松 陳世源 鄭尚銳
錫家 鄒欽 李惠賢 呂扶 周成汝 陳象關
錫長鐘 周錦池 衛奕享 李祖海 黃牛柱

催繳股份部

啓者日前發出雲埠致公堂洪門實業公司之股份部經理認股繳回者已登報茲該公司已舉定正式職員接任辦理凡各埠公堂前持有股份部者不論有無認股懇速於六月廿四以前將股份部寄回大漢公報彙齊彙核以清手續另行再發第二期招股部而免混淆是所切盼
十一年 五月廿八號 雲埠致公堂洪門實業公司啓

三才號 SAM CHOY COMPANY 87 Pender Street East Vancouver, B.C. 色餅每百件沽銀壹元七毛 重行開 張廣德 西苑春濃、湖亭風暖、酒帘映杏、樓勢凌雲、西方爲極樂之區、湖名有莫愁、聯詩酒以言歡、湖光山光、入畫樓而輝映、有此勝概、所以西北之冠裳舉萃、湖山之風景兼收者也、況夫庖人進食、侍女承應、各擅所長、以供宴樂、諸君子惠然肯來、本主人馨折以候、 舖在片打街東二十三號半 電話(詩摩)一九三六

恭頌良醫無雙 名不虛傳 啓者弟染痲瘋症所關甚重變紅白痢症如此險惡自知命必危矣屢醫無效當此時傍徨無主得良朋指 大國手陳明 先生處方服藥云脾胃失火因食積賦之物而起初時肚痛痲瘋疾類來轉成紅痢連日白痢又來先生診症不差毫厘賜與弟建牌補血丸一個補胃生火方服藥等情連日用藥二劑痲瘋全愈云先生方脈之奇弟有血痔大便時鮮血頻來有兩年之久弟確實染血痔有兩年餘先驗症如神先治病後醫痔藥到回春三服藥血痔全愈弟病痔兩症全愈安當先生醫術深明具有內蘊之能救活命之德弟感思莫忘愧無以報特登報恭頌弟在舖中之就醫的目具接雜症甚多均皆全愈是以願佈梓里週知如有患者仰祈注意焉 先生寓欄打埠南利號 眼科各症能治 Non Lee P. O. Box 5 Lager 弟台山余贈和恭頌

皇家酒房 有美酒出賣 目下卑詩省皇家酒局、又在本酒行陸續購買大幫燒酒、以利便吾旅外僑胞採用、所有卑詩省各處皇家酒房、皆有本酒行之美酒發售、如玫瑰露、每樽壹元五毫、五加皮、每樽壹元二毫五仙、糯米酒、每樽九毫、但買酒之法律、取憑照銀五毫、則買酒六樽爲額、若取憑照銀五元、則成年自由購買無額、惟不論住家屋有否、即散仔房口、園口、舖戶、餐館、衣館、睡房、賬房、及來往遊客居在旅館、皆能自由購買、斷無危險之慮、諸君祈留心光顧、

致公總堂通告 爲通告事照得籌建廣州五祖先烈祠經已着手籌辦現由美善後辦法並派黃三德盟長遍遊各國與全人接洽并商議國所到之處必先由本總堂豫期佈告仰我全人准備歡迎實所切盼

(告) (廣) (司) (公) (船) (輪) (通) (烟) (藍)

濟接司公車火兩廠蘭固與亞晏詩

華僑回國注意 添設上等二號房位 不往小呂宋

啓者本公司現將各輪船特別改良從新修飾擴闊大艙

客位添設上等二號房位航

行快捷道經日本回香港不

往小呂宋船員待殷勤船

上上人自由足以極游目聘

懷之樂務求搭客滿意並與

詩晏亞車路接理客務搭車

搭船均稱利便本公司輪船

千打里士號准於五月廿五

號開行華僑回國請留意焉

價一每位銀一百零五元

目大艙位銀六十三元(戰費在內)

詩晏亞火車公司啓事

梓里欲搭本公司火車及輪船來往東方及雲

城兩埠並新坑各碼頭請到本處寫車紙船

帶快捷妥當諸君賜顧特別歡迎

由域埠開往香港船期

船名 船期

休地羅士 六月十五

益地羅士 七月十三

斜路比利士 八月三號

千打里士 八月廿四

布地羅士 九月十四

斜路比利士 十月十二

千打里士 十月廿二

布地羅士 十一月十四

域埠均安號 馬進同啓

雲埠均安號 馬駿同啓

代理人

QUON ON JAN 137 Pender St. E. Phone Seymour 7880

香港 萬源隆 MAN YUEN LUNG 17 Tung Loi Lane P. O. Box 1365 Hong Kong China

新張廣告 啓者本號厚集巨資專辦 各國出入口貨並接理外洋 各埠梓里書信匯兌如蒙委 托推誠相與辦單則揀選好 貨匯單則快捷妥當親愛僑 胞幸留意焉

三連記 Sam Shing Lin Kee Co Sey. 4385 1 Pender St. W. Vancouver B. C.



雲華英 WAH YUNG ROOMS No. 105 Pender St. E. Phone Sey. 6823 Vancouver B. C.

本客棧開設設有年同胞 改良從新修飾床褥新 鮮地方雅潔空氣充足 光線通明夏則清風徐 來冬則氣龍烘煖時 內外均有冷熱水喉時 常取用甚便并時有自 由車接載客商往來諸 君子筵肯適我本主人 優禮歡迎

隆昌英 Ying Chung Lung & Co. 549 Cormorant Street P.O.B. 514 Victoria

廣濟堂 參茸三鞭補腎丸 醫生林周自製 每樽定價五元

吳兆 吳兆 吳兆 應必呼有 行啓夜日 車貨李行 車客由自 也是口門舖靴記連下樓京北在站車

廣濟堂廣告 跌打散 跌打散 跌打散

新統曹 脈方外內 養心生血丸 由粵老店存心軒造來膏丹丸散

信通 Chow Lee 1717 Government St. Victoria, B.C.

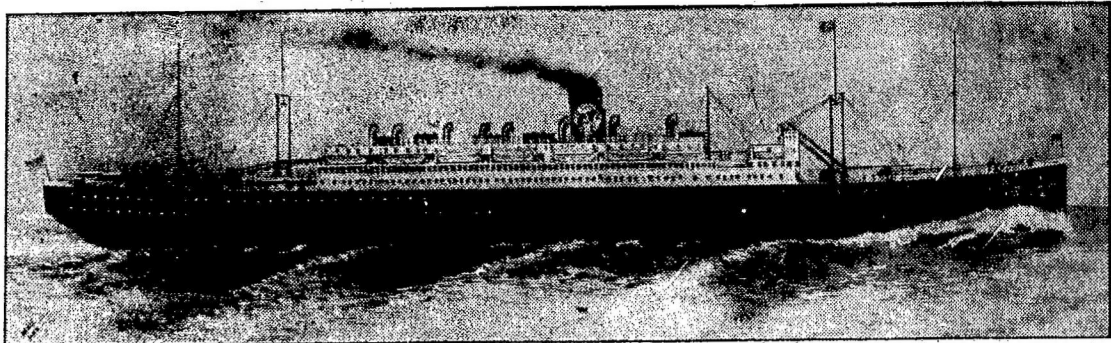
隆昌英 司事人 李進啓

參茸三鞭補腎丸 夫國以民為本...

養心生血丸 夫心者居肺管之下...

新船出世 僑胞注意

每船船停泊上海招商局碼頭兩天然後開行同港
 啓者本公司新裝雙車客輪船五艘每艘式萬一噸大有頭
 等及大輪位另有大輪至女搭客輪均備置電火煖龍風扇
 餐檯檯齊備床位廣闊兼設枕頭草蓆地方潔淨福壽茶
 水豐美招待懇懇準行十天過太平洋順順橫濱神戶上海
 共行廿一天到港後往小呂宋無憂天熱之虞如蒙貴客賜
 顧祈付字至代理人處便妥
 詩晏亞公司接濟搭客諸君光顧請搭詩晏亞火車公司該
 公司特別快捷妥當



美 國 太 平 洋 輪 船 公 司 新 出 世 僑 胞 注 意
 ADMIRAL LINE PACIFIC STEAMSHIP COMPANY

由城開返港

溫秩珠

新 舊 五 月 十 八 日

比 即 市

五 月 廿 七 日

五 月 初 二

五 月 十 六 日

六 月 十 四 日

六 月 廿 一 日

六 月 廿 九 日

七 月 五 日

七 月 廿 二 日

七 月 廿 九 日

代理人 域多利 雲高華

舍路代理人 馬登

Lee Hong Chong Co. 533 Fingard St. Box 517 Victoria B.C.

Wing Chong Yuan 535 Carrall Box 421 Vancouver B.C.

King Fung 509 Main St. P. O. Box 454 Vancouver B.C.

廣 萬 生

KWONG MAN SANG
 222-226 Georgia Street East
 P. O. Box 466 Phone Sey 1473
 Vancouver, B. C. Canada

本號專辦大宗
 唐山雜貨絲髮
 藥材發行并代
 理花旗鷄蛋麵
 特別平沽如蒙
 光顧格外歡迎

雲 高 乾 豐 號

KING FUNG SUN KEE CO.
 Phone Sey. 5136
 509 Main St. Vancouver, B. C.

▲雜貨廣告
 向辦祖國雜貨藥材
 兼設西人餐館用品
 遠近僑胞賜顧取價
 額外從廉希為留意
 代理太平洋提督輪船公
 司客務兼接香港中和堂
 匯單
 司理人馬大諄謹白

拾 足 金 葉

LAI SANG CO.
 432 Carrall Street
 P. O. Box 586 Phone Sey. 3479
 Vancouver, B. C.
 MEE SHANG
 5 Pender Street East
 Phone Sey. 2162
 Vancouver, B. C.
 LIN SHANG CO.
 17 Pender Street West
 Phone Sey. 8978
 Vancouver B. C.
 SUN KEE MING CO.
 433 Columbia Ave.
 Phone Sey. 4048
 Vancouver B. C.

自 由 公 車

PHONE SEY. 8521
 本公司在雲高華埠最大
 最堅固
 自由客車
 日夜開行
 片打街門牌第七號

溫 哥 吧

LOYAL HOTEL
 258 PENDER STREET EAST
 VANCOUVER, B. C.

本旅館之適合衛生佈
 置得宜久為曾寄寓者
 所稱讚今特備自由車
 在車站及碼頭迎接無
 論早晚船車到埠有本
 旅館之車在此敬候
 來往諸君希為留意是
 所厚望
 雲高華片打街門牌二日五十八號
 電話(失廢) 29260
 司理人 李錦 同啓

催 繳 捐 款

啓者本總堂舊歲代代巴崙分堂所發出各項捐部荷蒙諸
 敬回者固多尙有未繳者仰即解藥樂助從速繳交巴崙致
 公堂直接辦理可也
 十一年 三月 十六號
 廣埠致公總堂啓

QUONG WAH CO.

45 Pender Street East,
 Phone Sey 4891 Vancouver, B. C.

馬玉球 黃廣權 余堯中 謹啓

新 晒 九 魚 蝦 米 蝦 肉 香 咸 魚 時 價

淨粘米粉全上 一百磅十五元五毛
 淨糯米粉全上 一百磅十五元五毛
 星麥英崙洗衣刷一打五元六毛
 Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

香 港 求 是 週 報 出 世

本報之設於海外
 洪門報之設於海外
 亦不少矣言論之持
 平宗旨之純正久為
 海外僑胞所稱
 許茲又在香港設一
 機關與海外洪門
 報互通聲息該報所
 持之宗旨以提倡高
 尚之道德振興工藝
 以裕民生及力矯感
 情好惡之言論會於
 八月七號出版之
 首期此後七天一期
 按期印發定其名曰
 (求是週報)示以實
 事求是之意也觀其
 首期所著之言論不
 但為我洪門人所信
 仰即有心愛慕祖國
 之僑胞亦樂為賜閱
 焉如欲定閱久暫可
 由大漢公報處掛號
 自必按期郵呈惟該
 報經費端賴報費為
 週轉愛閱諸君乞將
 報費先惠

精 來 自 種

參茸三鞭補腎丸 每盒銀一元
 龜鹿二仙固真丸 每盒銀一元
 有夢遺精固本丸 每盒銀一元
 無夢遺精固本丸 每盒銀一元
 精製補腦丸 每盒銀一元
 精製補血丸 每盒銀一元
 精製補氣丸 每盒銀一元
 精製補神丸 每盒銀一元

出 版 每 月 四 冊

每月四冊
 每冊銀一元
 半年收銀五元
 全年收銀十元
 俱收美金包郵寄
 費如與郵報直接
 均無不可
 香港油麻地柏樹街
 牌九十一號
 The Truth Weekly
 97 Parkes, St.
 Yauwanti
 Hong Kong
 China.

小說

感恩記(續) (綺緣)

珠母心乃大慰。自爲已有替人。可得稍休養。中心且以楊對女良厚。荷幸而沉痾得起。還當以之爲偶。藉償其辛勞也。珠雖不能聲。然亦心感之。以爲斯人雖感。而罕得親晤。交誼殊淺。此際乃加惠若此。是雖慈母。亦不能過矣。因是積鬱舒。疾亦頓減。翌日。遂能發聲。時楊適在側。捧瓦盃。滿貯新汁。且將及唇。即啓吻曰。余不解何以一病即致若此。重累吾兄。心竊未能自安。後日還當強起也。楊亟曰。妹母然。清恙才去。十之一二。需休攝。以待時機。苟再稍勞其心力。勢且復熾。則益形棘手矣。丈昔遇我厚。安得勿於此稍求報施。藉以自贖。故侍疾。我之職也。妹固達人。幸勿因此介介可矣。珠方欲更發言。而力忽不支。立作微咳。紅潮上頰。益形嫵媚。

大漢公報雜錄

中華民國十一年

新聞第二十二卷

經文。繞屍數匝。然後用小刀將死人頭刮一小孔。名曰放魂。家人乃舉哀。謂爲真死矣。其葬法甚奇。有所謂水葬者。則拋屍水中。火葬者。則以火焚之。天葬者則棄荒山。任鳥獸食之。尤有奇者。後藏鴉魯藏布江中。有一山名曰審判島。附近富貴人死者。每將其屍置於板上。放入河中。聽其流往島上。孝子則於江邊守之三日。如於三日內而屍不流回者。則大喜。親友皆賀之。曰。此大善人。升天去矣。若流回者。則孝子慟不欲生。以爲若太罪孽。其點者輒抵賴曰。此非我父也。我父已升天去矣。(未完)

小聞

三水縣議會內之鬧鬼

三水議會。邇來發。雜役被鬼索命事。頗奇異而。據三水陸議員云。去年古軍駐防三水。其大營即在議會地址。粵軍反旆。古部頑拒。被義軍督率進攻。古軍某長

楊力止之曰。此際猶勿可遠費心力。余一時不能過返。與妹相處日長。稍緩再責若長談可矣。珠乃不復聲。然自此疾日減。已堪畧進。糜粥。楊仍躬爲之侍。雖一飲一食。亦必該加審察而後進。蓋深慮病後質弱。或更有他變也。珠母德之甚。密謂珠曰。吾儕母女二人。子處此間。形影相持。持門戶。亦復大難。兒苟無所托。吾心終不得稍安。曩汝父欲爲兒論婚。不謂謂非廣施恩德於兒。一如二親者。終勿願引之爲婿。楊牛待兒之厚。且加以矣。取恩必報。理所當然。且渠固吾姪。是以較外人。亦有親疎之判。密窺其意。愛兒亦甚。方視若天人。不論若何賤役。以之相加。亦無所恤。是殆真能語及真情者。兒蓋亦有意於是。可勿違汝母命乎。珠徐曰。渠於兒。雅有再生之德。人非木石。實能忽然相忘。即以身報。亦復良當。特天下男子之。心。十九匪測。或竟已窺兒意。故麻至先將死人放置地下。口喃喃誦

筆記

中國風俗雜談(三)

浙江甯波紹興一帶。有質妻俗。其風尤以舟山爲盛。凡貧不能俯著其妻妾者。輒質之於人。蓋已既可得錢營生。而妻子亦可免凍餒也。其無資婚娶者。亦質一妻以贖宗祧云。其期限三年五年八年不等。故每至贖妻時。兒女已成行矣。藏俗一妻多夫。婦人夫之多寡。於辨髮上表識之。其俗婦女梳髻乃合許小辨而成。有一夫則有一小辨。則多至七八小辨者。藏俗人死後。必請拉(旁口。麻來超度。未來之前。家人行事如常。謂人雖死。而魂獨留也。拉(旁口)麻至先將死人放置地下。口喃喃誦

雲埠洪門

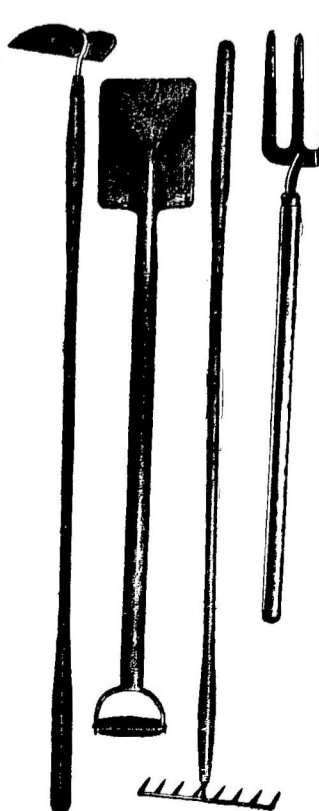
實業公司舉定

正式理員芳名列

- 總理林立混
阮本祝 吳澤瀾
財政馬大治
朱浚裘 方文瀾
交際黃雲兒
岑發深 徐德英
書記黃奕章
羅月池 林杏舉
謝汝振
監督吳其美
鄭緝熙 馮昌珠
核數梁城發
呂李
代收股銀大漢公報張椿杰
協理員 周家谷
方暢民 伍義于
陳登 何家燕
何簡能 林德沃
容長 馬福記
李聖時 黃景昭
林三合 周世堯
黎潤 馬恩
李發富 趙盈祥
陳振崇 梁槐
馬心喜 鄭華照
廖初 林德輝
黎棟 張豪
梁光 吳英蘭
馬大詢 簡思
吳發均 黃節章
李錫均 吳廷查
何求 林潤德
鄭籍 何壽
陳孔麟 李壽
梁城發 李五
馮萬源 徐光炎
梁裕昌 林龍仙
岑元敏 吳松
雲埠致公堂洪門實業公司啓

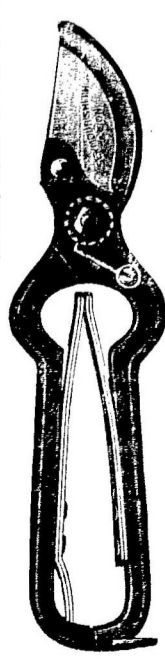
環球公司

種菜待時 英雄本色 力農務本 世界良民 然則種家執業之高尙從可知矣 語曰雖有鐵基 不如待時 今反其語曰 雖則及時 尤需鐵基 本主人相時而動 辦到大帮種 鐵基無物不備 價任商量 種大家 賜教賜教

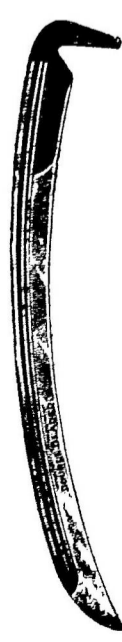


(右圖)卸鉞鏟 開阡陌盡地力爲種 家必做之工夫但非徒手可能做到須用各等農具方能指揮如意 ○代植

(上圖)馬糞釵 馬糞一物爲養田之好肥料用此釵挑撥而散布畝間平均而且快捷

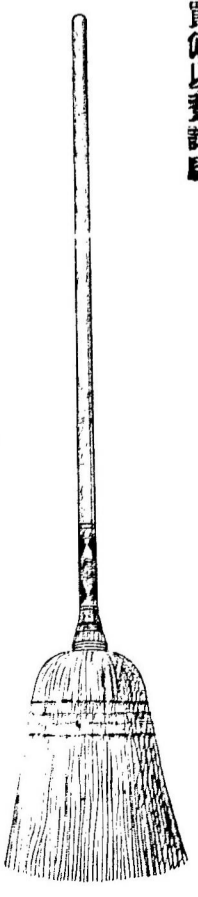


(上圖)剪葉枝較剪 此較剪隻手可用較剪口有兩度伸縮能剪幼枝亦能剪老枝住宅而有菓園者不可不買此剪



(上圖)最大割草鏟 野火燒不盡春風吹又生 物之最粗生者莫如草也縱有膏腴沃土每爲侵佔始盡用此鏟(旁金)大割特割可能保全佳種之生存

應時種樹 新到各種花草米草瓜菜米種種色色無奇不有留心考究植物家不防逐樣買備以資試驗



(右圖)掃管 特別平沽 超等掃管(平日賣一元二角)今賣一元 特等掃管(平日賣一元)今賣八角 一等掃管(平日賣九角)今賣七角五分 二等掃管(平日賣八角)今賣六角五分 舖在加拿大雲高華埠打街東門牌卅三號開張

電話(詩毛) 四九九四 WANCOW COMPANY HARDWARE 33 Pender Street East Vancouver, B. C. Canada 雲高華埠環球公司大鐵行謹啓

姚樹南醫花柳百病無雙

膏丹丸散經驗異常

三參補腎丸

第一國乃老老年年腰膝痠痛所由由來因少年人入花叢... 補腎丸之功效... 凡患腰膝痠痛者... 服之立見奇效...

五淋白濁止痛丸

凡患五淋白濁者... 服之立見奇效...

除毒柳花科

凡患花柳者... 服之立見奇效...

本醫局設在美洲大埠市作頓街門牌一零五五號醫生姚樹南啓 如有信札到來取藥兩下西門牌付來萬無一失

男女壯散每盒一員
男女壯散每盒一員
男女壯散每盒一員

埋口生肌散每盒一員
埋口生肌散每盒一員
埋口生肌散每盒一員

男女壯散每盒一員
男女壯散每盒一員
男女壯散每盒一員

埋口生肌散每盒一員
埋口生肌散每盒一員
埋口生肌散每盒一員

丹清散

各種奇難雜症

凡患各種奇難雜症者... 服之立見奇效...



凡患各種奇難雜症者... 服之立見奇效...

廿餘年花柳症一掃而清

凡患花柳者... 服之立見奇效...

本醫局設在美洲大埠市作頓街門牌一零五五號醫生姚樹南啓

茲將民國拾年各埠坤來大埠坤總堂年捐芳名

梁全	蔡力	林全	梁全	葉全	馬全	梁全	林全	蔡全
葉全	馬全	梁全	林全	蔡全	葉全	馬全	梁全	林全

域埠致公總堂通告

啟者民國八年十二月十四號懇親大會代表團修訂公產捐一條改爲正式會議原定於民國九年元月一號起加倍徵收因聯絡章程頒發遲遲是以經行加取今復因各埠公堂來函多謂是年工情冷淡况復未經在報端佈告加取在案各埠手足多有未知等因前來本總堂後加開會討論議決照各堂之請復延至是年十二月十四號以後則加倍徵收決不再延仰各支堂執事可速通告各昆仲如有未繳納正式會費者可從速清繳也此佈

域埠致公總堂特啓

金山華英(圖)書公司

中西文件精製雙圖章(貨單印便函索即寄)●貴客光顧 付費自理 ●新增加式一元

中西文圖書寶鑑每部六元
黃軫章歐美圖書二次續到每部四元五角
麻糖製法每部二元 十部十五元
金山歌集一元 (圖) ●新章縣志一元

San Francisco, Cal. U. S. A.

寓客注意

啟者本旅館開設有年各界人士旅寄者咸稱利便內有房百間每間有冷熱水洗滌另有電話線利用現定價每位一宿收銀一元上至下者收銀一元每定住一星期取價由五元以上此佈

Hotel West Ltd, 444 Carraill Street
Simpson & Marchese Mgrs

劉日初醫生自製經驗膏丹丸散

凡患各種奇難雜症者... 服之立見奇效...

白濁無憂丸 每料良一元
始創花柳扶元毒散 每料良一元
白濁無憂丸 每料良一元

本醫生自製膏丹丸散... 凡患各種奇難雜症者... 服之立見奇效...

Dr. LAU YIT CHO 502 GRANT AVE. San Francisco, Cal.